



Notice of Public Hearings/Availability for Review and Comment

Notice is hereby given of the availability of the following draft documents for public review and comment:

- **Draft Metropolitan Transportation Plan (MTP)**
- **Draft Coordinated Human Services Transit Plan (CHSTP)**

The Metropolitan Transportation Plan is the long-range transportation plan for the region. This plan identifies how the MPO will manage and operate a multi-modal transportation system (including transit, highway, bicycle, pedestrian, and accessible transportation) to meet the region's economic, transportation, development and sustainability goals – among others – for a 25-year planning horizon, while remaining fiscally constrained.

The Coordinated Public Transit-Human Services Transportation Plan (Coordinated Plan) supports improved coordination of transportation for seniors and people with disabilities in the Merrimack Valley region. This plan also guides transportation providers in the Merrimack Valley region who are developing proposals to request funding from the Federal Transit Administration's Section 5310 Program. To be eligible for funding, a proposal must meet a need identified in the Coordinated Plan.

The above referenced document is available for review on the Merrimack Valley Planning Commission (MVPC) website (www.mvpc.org) for the twenty-one (21) day review period beginning on September 6, 2023, and ending on September 26, 2023. MVMPO staff will accept emailed written comments on the draft documents through July 25, 2023. Public comments must be submitted to: transportation@mvpc.org or through the "Provide Comments Now" button on the mvpc.org/news website where you will find this notice with links to the draft document and the comments button.

Two (2) VIRTUAL public hearings on the draft amendment and document will be held, one in the early afternoon, and one in the evening:

- Public Hearings (Virtual)
- Date: Wednesday, September 20, 2023
- Times: 1:00 p.m. to 2:00 p.m. (Hearing #1); 6:00 p.m. to 7:00 p.m. (Hearing #2)

The following links may be used to access to the public hearings:

Public Hearing #1 – 1:00pm-2:00pm

<https://us06web.zoom.us/j/81845740093?pwd=NmxZNFJlCWmFrOTFqYTY4TUUpSaG9uZz09>

Meeting ID: 818 4574 0093

Passcode: 009172

Dial-In Options:

Dial by your location

- +1 646 931 3860 US
- +1 301 715 8592 US

Public Hearing #2 – 6:00pm-7:00pm

<https://us06web.zoom.us/j/87683859767?pwd=UnpqMXV3c2NFVGJlSEdqM2QxbHFKUT09>

Meeting ID: 876 8385 9767

Passcode: 570300

Dial-In Options:

+13052241968,,87683859767# US

+13092053325,,87683859767#

US _____



Aviso para audiencias públicas/Disponibilidad para revisión y comentarios

Por la presente, se notifica la disponibilidad del siguiente documento preliminar para su revisión y comentario público:

- Documento preliminar del Plan de Transporte Metropolitano (MTP)
- Documento preliminar del Plan Coordinado de Transporte de Servicios Humanos (CHSTP)

El Plan de Transporte Metropolitano es el plan de transporte de largo plazo para la región. Este plan identifica cómo la MPO (Organización de Planificación Metropolitana) administrará y operará un sistema de transporte multimodal (que incluye transporte público, carreteras, bicicletas, peatones y transporte accesible) para cumplir con los objetivos económicos, de transporte, de desarrollo y de sostenibilidad de la región, entre otros, para un período de 25 años de horizonte de planificación anual, sin dejar de estar restringido fiscalmente.

El Plan Coordinado de Transporte Público y Servicios Humanos (Plan Coordinado) apoya una mejor coordinación del transporte para personas mayores y personas con discapacidades en la región de Merrimack Valley. Este plan también orienta a los proveedores de transporte en la región de Merrimack Valley que están desarrollando propuestas para solicitar fondos del Programa de la Sección 5310 de la Administración Federal de Tránsito. Para ser elegible para recibir financiamiento, una propuesta debe satisfacer una necesidad identificada en el Plan Coordinado.

El documento mencionado anteriormente está disponible para su revisión en el sitio web de la Comisión de planificación de Merrimack Valley (MVPC) (www.mvpc.org) para el período de veintiún (21) días de revisión que comienza el 6 de septiembre de 2023 y termina el 26 de septiembre de 2023. El personal de la MVMPO (Organización de planificación metropolitana de Merrimack Valley) aceptará comentarios escritos enviados por correo electrónico sobre los borradores de los documentos hasta el 25 de julio de 2023. Los comentarios del público deben enviarse a: transportation@mvpc.org mediante el botón "Hacer comentarios ahora" del sitio web mvpc.org/news, donde encontrará este aviso con enlaces al borrador del documento y al botón de comentarios.

Se llevarán a cabo dos (2) audiencias públicas VIRTUALES sobre el proyecto de enmienda y el documento, una por la tarde y otra por la noche:

- Audiencias públicas (virtuales)
- Fecha: miércoles, 20 de septiembre de 2023
- Horarios: 1:00 pm. a 2:00 pm (audiencia # 1); 6:00 pm a 7:00 pm (audiencia # 2)

Los siguientes enlaces permiten acceder a las audiencias públicas:

Audiencia pública #1 - 1:00 pm - 2:00 pm

<https://us06web.zoom.us/j/81845740093?pwd=NmxZNFJCWmFrOTFqYTY4TUpSaG9uZz09>

Identificación de la reunión: 818, 4574, 0093

Código de acceso: 009172

Opciones de acceso telefónico:

Marcado según su ubicación

- +1-6469313860 US
- +1-3017158592 US

Audiencia pública #2 - 6:00 pm - 7:00 pm

<https://us06web.zoom.us/j/87683859767?pwd=UnpqMXV3c2NFVGVJSEdqM2QxbHFKUT09>

Identificación de la reunión: 876 8385 9767

Código de acceso: 570300

Opciones de acceso telefónico:

- +13052241968, 87683859767# US
 - +13092053325, 87683859767# US
-



公众听证会通知/可供审阅及提出意见

特此通知下列文件草案可供公众审阅和提出意见：

- 《大都市交通规划草案（MTP）》
- 《协调人力服务运输计划草案（CHSTP）》

大都市交通规划是该地区的长期交通规划。该计划确定了 MPO 在受到财政限制的同时，将如何管理和运营多式联运系统（包括交通、高速公路、自行车、步行和无障碍交通），以实现该地区 25 年的规划范围内的经济、交通、发展和可持续发展目标等等。

协调公共交通-人力服务运输协调计划（协调计划）支持为 Merrimack Valley 地区老年人和残疾人改善的交通协调。该计划还为 Merrimack Valley 地区的交通提供商提供指导，他们正在制定提案，向联邦交通管理局的第 5310 款计划申请资金。为了有资格获得资助，提案必须满足协调计划中确定的一项需求。

Merrimack Valley 规划委员会（MVPC）网站（www.mvpc.org）提供上述相关文件以备审阅；审阅期限为二十一（21）天，2023 年 9 月 6 日开始至 2023 年 9 月 26 日结束。MVMPO 工作人员将通过电子邮件方式接收关于文件草案的书面意见，截止日期为 2023 年 7 月 25 日。公众意见必须提交至：Transportation@mvpc.org 或者通过点击“mvpc.org/news”网站上的“现在提出意见“Provide Comments Now””的按钮提交。您在该网站可以找到包括文件草稿的链接的通知和意见按钮。

我们将针对修正案和文件草案举行两（2）场虚拟公众听证会，一场在午后，另一场在傍晚：

- 公众听众会（虚拟）
- 日期：2023 年 9 月 20 日，星期三
- 时间：下午 1:00 点至 2:00 点（第一场听证会；下午 6:00 点至 7:00 点（第 2 场听证会）

可通过下述链接参加公众听证会：

第一场公众听证会——下午 1:00 点至 2:00 点

<https://us06web.zoom.us/j/81845740093?pwd=NmxZNFJCWmFrOTFqYTY4TUUpSaG9uZz09>

会议 ID：818 4574 0093

密码：009172

拨入方式：

按所在地区拨号

- +1 646 931 3860 美国
- +1 301 715 8592 美国

第 2 场公众听证会：下午 6:00 点至 7:00 点

<https://us06web.zoom.us/j/87683859767?pwd=UnpqMXV3c2NFVGVJSEdqM2QxbHFKUT09>

会议 ID：876 8385 9767

密码：570300

拨入方式：

- +13052241968,,87683859767# 美国
- +13092053325,,87683859767# 美国